



BÜRGERHAUSHALT der Stadt Hoyerswerda und ihrer Ortsteile

Wobydlerski etat města Wojerecy
a jeje wjesnych dželow

BÜRGERHAUSHALT - RÜCKBLICK

Über 600 Vorschläge wurden für den Bürgerhaushalt seit seinem Bestehen vor vier Jahren von etwa 470 Vorschlaggeberinnen und Vorschlaggebern aller zugelassenen Generationen eingereicht. Über 59 verschiedene Ideen davon konnten bzw. werden gerade in der Kernstadt Hoyerswerda und den fünf Ortsteilen realisiert.

Der Flyer zeigt
Fotos umgesetzter Projekte.



IHRE MEINUNG IST GEFRAGT.

Auch wenn der Bürgerhaushalt inzwischen etabliert ist, ist er doch ein „lernendes Verfahren“. Daher sind wir sehr an Ihrer Meinung zu diesem Bürgerbeteiligungsverfahren interessiert. Wie schätzen Sie den Bürgerhaushalt und das zugehörige Verfahren ein?

Welche **Anregungen, Wünsche und Erwartungen** haben Sie?

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns einfach eine E-Mail, denn nur so können wir das Verfahren „Bürgerhaushalt“ in Ihrem Sinne weiterentwickeln und auch verbessern!

»Wie?



Idee
haben



Vorschlag
einreichen

»Wann?

**1. November bis
12. Dezember 2022**

Stadt Hoyerswerda
Büro des Oberbürgermeisters/
Steuergruppe Bürgerhaushalt
Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda

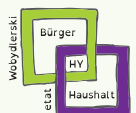
Tel.: 03571 – 456 107
E-Mail: buergerhaushalt@hoyerswerda-stadt.de

[www.hoyerswerda.de/stadtleben/
stadtentwicklung/buergerhaushalt/](http://www.hoyerswerda.de/stadtleben/stadtentwicklung/buergerhaushalt/)

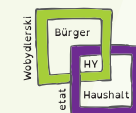
Herausgeber: Stadt Hoyerswerda
Fotos: Stadt Hoyerswerda, pixabay



**Mitwirken
ab 16 Jahren
möglich!**



Wir lieben Ideen
Hoyerswerda
Město Wojerecy



Wir lieben Ideen
Hoyerswerda
Město Wojerecy





Sehr geehrte Bürgerinnen und sehr geehrte Bürger,

Češćene wobydlerki, češćeni wobydlerjo,

seit über vier Jahren gibt es in Hoyerswerda einen Bürgerhaushalt. Insgesamt 70.000 € werden dafür über den städtischen Haushalt zur Verfügung gestellt. Bei der Verwendung dieser Gelder können Sie als Bürgerinnen und Bürger mitbestimmen. Es ist Ihr Bürgerbudget!

Das Mitgestalten ist dabei denkbar einfach: Ideen für den Bürgerhaushalt können schon bei einem Spaziergang durch Hoyerswerda gefunden werden. Manchmal ist es auch ein konkretes Projekt, für welches bislang kein Raum zur Realisierung bestand. Kommt der Wunsch der Allgemeinheit zugute, kann er einfach als Vorschlag eingereicht werden.

Viele Ihrer Ideen sind inzwischen Realität geworden und leisten einen Beitrag zur Lebensqualität in unserer Stadt und den Ortsteilen – vom neuen Spielplatz, über verschiedene Sitzgelegenheiten, bis hin zu Baumpflanzungen und Neugestaltungen in den Bürgerhäusern.

Ich lade Sie ein, sich am Bürgerhaushalt zu beteiligen und freue mich, wenn Sie auch andere zum Mitmachen animieren.

Ihr Torsten Ruban-Zeh
Oberbürgermeister

IDEEN GESUCHT Jetzt sind Sie dran!

Wer kann Vorschläge einreichen?

Mitwirken können **nur Bürgerinnen bzw. Bürger von Hoyerswerda**, die mindestens 16 Jahre alt sind. Es gilt § 15 (1) der Sächsischen Gemeindeordnung.

Welche Regeln gibt es?

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann einen oder mehrere Vorschläge im Vorschlagszeitraum einreichen. Später eingehende Vorschläge verfallen (Datum Posteingang).

Diese müssen grundsätzlich folgende **Voraussetzungen und Kriterien** erfüllen:

- » Der Vorschlag kommt vielen Bürgern zugute.
- » Der Vorschlag ist realisierbar.
(rechtlich, technisch und zeitlich)
- » Der Vorschlag ist bezahlbar und ohne Folgekosten.
(Kostengrenze Kernstadt: **10.000 €**)
- » Es ist kein Vereinszuschuss oder Ähnliches.

Ihr Vorschlag sollte konkret beschrieben sein und erkennen lassen, was, wo erreicht und realisiert werden soll. Anonym eingereichte Vorschläge sind unzulässig.

- » Nutzen Sie einfach für Ihre Vorschlagseinreichung den vorbereiteten Vorschlagsbogen.



Idee
haben



Vorschlag
einreichen

Beispiele für zulässige und unzulässige Vorschläge:

- ✓ Sitzgelegenheiten fürs Stadtgebiet (mit Position)
- ✓ Aufstellen von Informationstafeln
- ✗ Sanierung einer ganzen Straße
- ✗ Neupflasterung eines langen Gehweges
- ✗ Aufstellen eines Springbrunnens

Wie und wo kann ich meinen Vorschlag einreichen?

Vorschläge für den Bürgerhaushalt 2023 können im Zeitraum vom **1. November bis 12. Dezember 2022** bei der Stadt- bzw. den Ortsteilverwaltungen eingereicht werden – persönlich, per Post oder E-Mail sowie direkt online über das Bürgerbeteiligungsportal Sachsen.

Den Vorschlagsbogen erhalten Sie

- » in den drei Hauptgebäuden der Stadtverwaltung
(Altes Rathaus, Neues Rathaus, Bürgeramt),
- » in den fünf Ortsteilverwaltungen,
- » zusätzlich bei folgenden Einrichtungen:
Stadtbibliothek, Mobilitätszentrale der VGH.
- » Bürgerzentrum Braugasse 1

Das Vorschlagsformular ist auf der Internetseite der Stadt www.hoyerswerda.de und beim Sächsischen Beteiligungsportal unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de> eingestellt.